

Xuti

Nuhemi meta Xuti

¹ Merikitsi, meripaiti 'itsikate mete'aitakaku miki kwieyaritsie, haakaxa kaniutaweni. Xewiti tewi Wereni kiekame Kura kwieyaritsie heyeyaka Muhawi kwieyaritsie peta'a, yi'ya meta yuniwema yuhutame warawititi.*

² Miki 'uki 'Erimereki pititewakai, 'iyayata Nuhemi pititewakai, niwemamata Makiruni meta Kirihuni. Miki yunaiti 'Epirata kiekatari mepihikitikai, Wereni kiekatari Kura kwieyaritsie. Kepauka Muhawi kwieyaritsie memeta'axia, mana mepiyuhayewaxi.

³ Matsi 'Erimereki kaniumini Nuhemi kinaya. Hiki miki yuxaita kaniuyuhayewa yuniwema yuhutame wahamatia.

⁴ Miki yuhutati mekaniutineneike 'ukarawetsixi muhawitsixi mekaniwarutiwitini. Xewiti 'Uripa pititewakai, xewitita Xuti. Tamamata wiyari mana metiteti,

⁵ hiki mikita mekaniukwini Makiruni meta Kirihuni. Nuhemi wiuratiti yuxaita puyuhayewaxi niwemama me'ukwiku.

⁶ Hiki Yawé yuteiterima hekwameki kaniwaparewiekaitini tixuaweriyati 'ikwaite. Hiki Nuhemi mi:pa:i retimaika kaniyukuha'aritiani yumu'e'ema waranuwitinike Muhawi yeyanike.

⁷ Hiki kaneyani yumu'e'ema yuhutame warawititi hakewa meripaiti mekienatikai.

* **1:1 1:1** Keneuxeiya 'Its 2:16.

Yunaiti mekanekine huyeta, Kura kwieyaritsie haneme 'utia.

⁸ Hiki Nuhemi mipai katiniwarutahia we yumu'e'ema:

—Neuxei, yuxexuiti yokie xekeneutayeixia yumaamama wahetsia. Yawé 'aixia ketixexeiyani kexemitewanaki'eriekai memukwi, wahetsie kexemiteviyakai, yaxeikiata kexeminetenaki'eriekai ne.

⁹ Yawé waikawa kexeheparewieka hekwameki 'aixia 'anemeki xemitiwikieniki.

Hiki kaniwaruti'itseni. Perutsi mu'e'emama kwinimieme meyuhinerieti meputitsuanakai

¹⁰ mipai me'utiyuati:

—Hawaiki. Tame tepiyehu 'ahamatia 'akiekarit-sie.

¹¹ Nuhemi mipai katiniwaruta'eiya:

—Neuxei neniwema, yokie xekenehu. ¿Titayarikuta nehamatia xetekiniku? Tawariri nepikatineweni memixetiwitiniki.

¹² Xekenehu yokie, neniwema. Xekeneuhuni. Neri nepi'ukaratsi nepitseiye, tawariri nepikayiwe nemitiwikieniki. Xika neyiwenike, 'iki tikaritsie nepitiwikienikeyu nemitiniweniki,

¹³ ¿xemeta xeteyiwawa xemiwakwewieniki mewawerekaku? ¿Xeteyuwairiya xekawikietsi xemiyuhayewaniki wakimana? Hawaiki, neniwema. Waikawa matsi ne nepitiuka'eniwa kexeme. Yawé waikawa pinetsi'anayewaya.

¹⁴ Tawarita matsi karima mekaniutihi-wakaitini, kwi meyuheiwerieti. Hiki 'Uripa yumu'e kaniutateutiani 'i'itseka. Peru Xuti hamatiana puyuhayewaxi.

¹⁵ Nuhemi mipai kaniutayini:

—Neuxei, nemu'e. 'Awixi yukie petia, yukakaiyarixi wahetsia. 'Ekita hepaina kenemie.

16 Xuti mipaï katinita'eiya:

—Pepikanetsini'aka nemiyemiekı, 'axaita nemimatsiku'eirieniki.

»Ne 'ahamatia nepiyemie, hakewa pemetia.

Hakewa pemekani, neta mana nepekani.

'Ateiterima, neteiterima mepihikitini.

'Akakaiyari pinekakaiyaritini.

17 Hakewa pememini, manata ne nepemini,

Mana nepekateukieni.

Yawé kenetsihe'uximatiani xika nemetsi-heku'eirieni

xika tixaïti kataretaxiriexiani,

kamiyatiti».

18 Nuhemi 'uyi'iwiyaka yuheyemeki miyuwaïriyakaiki Xuti 'enuweiyake, tawariri pi'ka'ita'imaiyaxi.

19 Hiki, yuhutati 'ukarawetsixi mekanekine huyeta meheta'axianike Wereni paiti. Me'u'axiaku, waikawa niuki kaniutixuawere wahepaitsita, naitsarie kiekaritsie.

'Ukarawetsixi mipaï mekateniyuku'iwawayakaitini:

—¿'Iki Nuhemi katihikí?

20 Nuhemi mipaï katiniwarutahiawe:

—Nuhemi[†] xepikanete'uteriwani. Marara[‡] pitari xekeneteneuteriwani. Naimekimítirikaiye nehatsiwime pinetsi'ayeitia.

21 »Kepauka nemetia yemeki nepihinekai nepiyiwekai,

[†] **1:20 1:20** Nuhemi hepirayuki witsimi'anemakaka panuyine.

[‡] **1:20 1:20** Marara hepirayuki matsuwi panuyine.

matsi Yawé pinetsihakunuitia nexaitame,
naime netiunawairieka.

Titayari Nuhemi xenete'uteriwani

Yawé 'uximatiarika netsi'upitiaka,§
temawierika p̄inetsi'unawairi
Naimekimitirikaiye».

22 Mipai Nuhemi katininuani yukiekaritsie,
Muhawi kwieyaritsie heyeyaka, yumu'e hawititi
Xuti Muhawi tewiyari. Kepauka memu'axia
Wereni, tsewara 'itsanariyari putsutiariekai.

2

Xuti Wuhutsi kemitiukaxeи

1 Nuhemi kinaya 'iwaya yatewa 'apuyeikakai,
Wuhutsi titewati, 'Erimereki 'iwayatiti. Miki
waikawa p̄irexeiyakai, teiteri mepi'eniekai.

2 Hiki Xuti Muhawi tewiyari Nuhemi mipai ka-
tiniutahiae:

—Keneneupitia nemitiipepenamiek
mira'itsanatinetsie, meyukuhayeikawa xeime
'aixia tiuka'iyarime hetsia.

Hiki mu'eya mipai katinita'eiya:

—Kenemie, nenewe.

3 Hiki Xuti kaneyani tsewara 'imiariyari
hekuteixike mira'itsanatinetsie, 'itsanamete
wa'utima. 'Atsikatimaiti kemifane 'itsanaripa
meuyenenikekai, Wuhutsi 'itsanaripa
kaneuyeneneni, 'Erimereki 'iwaya hetsia.

4 Hiki 'itsanamete mete'uximayakaku, kaninu-
ani Wuhutsi Wereni heyeyaka, te'uximayatamete
kaniwarutawairitiani:

§ **1:21 1:21** Yawé 'uximatiarika netsi'upitiaka. Ya Xika Yawé
ya'utaineni nehepaitsita kenemitiuyuri.

—Yawé xehamatia ke'uyeikani.

Miki mipai mekatenita'eiya:

—'Ekita, 'ahamatia ke'uyeikani.

⁵ Te'uximayatamete tiwa'aitiwame Wuhutsi mipai katiniuta'iwawiya:

—¿Miki 'ukaratsi kepaiki pira'iya?

⁶ Miki mipai katinita'eiya:

—'Iki 'ukaratsi, Muhawi tewiyari pihiči, Nuhemi hamatia meyetia.

⁷ Miki puyutawau kename neke'ipitiani mitikuteixiniki xuruku 'utia, 'itsanamete memikuhyayeikawa. Ximeripaititi pikatitahayewawe 'amitinuatsie 'ena. Hikike kani'uxipieka 'etsiwa 'etipiwaritia.*

⁸ Hiki Wuhutsi, Xuti mipai katiniutahiae:

—Neniwe keneneu'eni. Hipame wa'itsanaripa pepikatiteixineni. 'Ateewa paiti pepikaheyeyeikani. 'Ahepaí 'ukarawetsixi meminetsiparewie wahamatia keneyuhayewani.

⁹ Kene'a'iwiya hakewa teme'uwa tema'itsanatiwetsie, keniwakuweiyananen 'a'iwama. 'Itsanamete 'ukitsi mipai nepitiwarahiawe memikamatsi'uximatiaakaki. Kepauka pemeharimikini, hakewa haa meti'u, keneharimie, te'uximayatamete wahetsia.

¹⁰ Hiki Xuti 'utihiximakeka kwiepa, mipai kaniutayini:

—Karitsi 'aixia pepinetimate penetsi'uxeyaka, ne 'ateewa paiti nekiekametime.

¹¹ Wuhutsi kanita'eiya:

* ^{2:7} ^{2:7} Hikike kani'uxipieka 'etsiwa 'etipiwaritia hepirayuki piqwaniwe.

—Mipai nepitumarie, naime kepemitiuyuri 'amu'e hetsiemeieme kepauka 'akina mumi, kepemitiwaruku'eiri 'apaapama, miki kwieyaritsie hakewa pemetinuiwaxi, hiki miki kiekariyaritsie peheyeyaka 'ena pepunua pekahemarieti.

¹² Yawé kematiyeturieka kepemitiuyuriki. Yawé, 'ixaheritsixi wakakaiyari, hetsia pekaninuani mimatsi'iwiyaniki, waikawa kematsiparewieka.

¹³ Mipai kaniutayini:

—Xikatsi tiywelenike nematsinaki'atsitiaka, neti'aitiwame. 'Eki pepinetsinitia, 'aixa penetixeiyati pepinetsikihiawe, tsepa nekamati'a'uximayatsiriwame.

¹⁴ Hiki Wuhutsi mipai katinitahia we kepauka mitikwanikekai:

—'Enapai kenayaka, kenayuka'ikwaitiaka tumati 'ipinariyariki 'apa kenekwaka.

Kepauka Xuti te'uximayatamete wahamatia 'amutaya, Wuhutsi pitaxatia tsewara xarikiyari. Hiki miki katiniukwani, kaniutahuxani 'akuxita kaniuyuhayewa.

¹⁵ Kepauka miki manukuke reuteiximieka, miki te'i'uximayatsiriwamete mipai katiniwaruta'aitiani:

—Kepauka 'iki xuruku 'utia mititeixineni, xepika'itewiyatsitiaka.

¹⁶ Matsi manahiatika xexuime xekenekuhayeikiriwani, para miki mikuteixiki, xepika'itate'ani.

17 Meriki Xuti tikuteixiti kaniukutaikaiyarieni. Hikita tsewara mikuteixixi kaniutikatse. Xeitewiyari kiruyari paimeeme payexiri.[†]

18 Hiki hetiti kaneyani kiekaritsie. Mu'eya kanixeiya kepaimeeme matikikai. Xuti yumu'e katiniyetuirieni mitiuyuhayewakai mitiukwaitsie mieme 'utahuxaku.

19 Hiki mu'eya mipai katinita'iwawiya:

—Hakewa hiki tsewara pepekuteixixi, hakewa pepireta'uximayataxi, 'aixia ke'itiarieka tewi 'aixia mimarexei.

Hiki Xuti yumu'e katiniutaxatiani kemi'ane hetsia mireta'uximayataxi. Mipai katinitahiae:

—Tewi hetsia hiki nemireta'uximayataxi, Wuhutsi katinitewaka.

20 Nuhemi yumu'e mipai katiniutahiae:

—Yawé 'aixia keheiyurieka. Yawé píkatihayewa tahetsie tiwiyati yunaki'eriya tatsipitiatí, memayeneniere wahetsieme meta memukwi. Mikí tewi píta'iwa hurawa. Mikí píhíritiarie mitatsiparewieniki.

21 Xuti Muhawi tewiyari mipai kaniutayini:

—Mipaita pínerahiae wekai, 'ena keneu'ahayewa nete'uximayatsiriwamete wahamatia, kepaukake 'itsanari naime temíkinini.

22 Nuhemi mipai katinitahiae:

—Neniwe, matikunanake wahamatia pemuyeikaniki, para hipame xaitsie pemíkatiware'uximayatsiriekaki.

23 'Ayumieme Xuti mana kaniuyuhayewa Wuhutsi te'uximayatsiriwametemama 'ukari wahetsia, mikuteixiniki kepaukake memikini

[†] **2:17 2:17** Xeitewiyari kiruyari hepirayuki xei'epayari panuyine.

me'itsanatiweti tsewara meta tiriku. Mexikuxi, yumu'e hetsia 'ukatei.

3

Xuti meta Wuhutsi kememiteyukaxeit

¹ Merikitsi mu'eya Nuhemí mipaí katinitahiaewe:
—Neuxei nenewe. Xiari peuyewetse nemimatsikuwawirieniki hakewa pemekani 'aixia 'anemeki tixaítí pekareuyehiati.
² Matsiti Wuhutsi te'uximayatsiriwamete wahetsia pepeta'axe, miki pita'iwa. Miki, iki tikariyaritsie mana penuani tsewara matikatsiwatsie.

³ Keneti'iwa, witsimu'ia keneu'atawirieka meta 'akemari 'aixia mi'anene kenanakatixaaka. Kenemie tsewara matikatsiwatsie. Pepikaheyuhekiatani kapa mipai retimaniki, kepaukake miretahayewa rekwti meta re'ieti 'anake.

⁴ Kepaukari meyemie hekahunike, kene'a'iwiya hakewa mekahuni. 'Anake pepeyemie, 'ikayatsie pe'enuku'ikaripieme, mana pepekahuni. Hiki miki yapetayini kepemitiyurieni.

⁵ Xuti mipai katinita'eyi:
—Yanepitiyurieni naime kepeminerahiawe.
⁶ Heyaka mirati'uximayatsiwatsie yapitikatia mu'eya kemitita'aitiakai.

⁷ Wuhutsi tiukwaka meta tiu'ieka, puyutemawiekai. Hiki kaneyani hekahunike tsewara matixeirie warita. Hiki Xuti 'arikeke 'aniari 'umieti kanaye'ani hetsiana, 'ikayatia 'enuku'ikaripieka mana kaniukahuni.

8 Hiki Wuhutsi t̄ikari hix̄apa kananutaniere, ta'aurie hawenike, 'ana 'ukaratsi puxei manuka'ikatsie 'ukaikame.

9 Mipai katinita'iwawiya:

—¿Kepaik̄i pepiȳane?

—Ne Xuti nepiȳane, mati'uximayatsiriwame. A'ikari kitsimeyari keneneukaketia,* 'eki hiritiarika pepexeiya pem̄netsitiwitiniki, tat̄iriyama 'anuiwaritsie miemete memakineki tem̄'iwamarixiki.

10 —Neniwe Yawé kematsi'iwiyan. Hiki hekwameki kepem̄tiuyuri, pepi'ahekiata kepem̄tiwiya 'amu'e hetsie, yaxeikiata 'akinatikaitsie temari pemikawakuwaunek̄i, memikatehexeiya yatini memitehexeiya.

11 Hiki nenewe pepikaheumaka. Tita pemireuyehiwa naime yanep̄itiyurieni. Yunaiti neteiterima† yamepitemate 'eki 'ukaratsi 'iniari kepem̄tihiki yapem̄tikamiek̄i.

12 'Aixiatsi kani'aneni tem̄'iwamarixiki perutsi matsi 'akuxi xewiti 'apuyeika kemi'anen mihiritiarie para mimatsiparewieniki.

13 Hiki t̄ikaritsie 'ena keneu'ahayewa ximerike pepiyemie. X̄ika mik̄i yara'eriwani, 'aixia kani'aneni yaketiyurieni. Peru x̄ika yakara'eriwani yamituyurieniki, kaniyuritini Yawé mayeniereki, yuriki ne nepiȳihiritia nepimatsiparewieni. Keneukaniri mana ximerikeri pekaniyemieni.

* **3:9 3:9** *A'ikari kitsimeyari keneneukaketia. Tkiri mipai pit̄iuhekiarixi mitiwitiniki.* † **3:11 3:11** *Yunaiti neteiterima hep̄irayuki panuyine Yunaiti neteiterima wakitenie.*

14 Hiki manuka'ikatsie 'ukaiti kaniukatariyarieni, tuxakita 'anukukeka kaneyani, mipai mirehiawekaiki: «Xewiti mikaretimaniki kename 'ukaratsi 'ena hekuyeixia mirati'uriti'retsie».

15 Hikita Wuhutsi mipai katinitahiawe:

—'Axikuri keneutawera, 'aixia ketinewiyani.

Xuti mipai katiniuyurieni, kanitawera yuxikuri. Mana kanikayatsirieni tsewara xeitewiyari kiruyari.[‡] 'Ititiaku kiekaritsie kaneyani.

16 Hiki kepauka Xuti meta'a yumu'e hetsia, kanita'iwawiya:

—Keperepariyyarie, nenixe

Xuti naime pititaxatia, tewi hetsiena mieme kemireyuri,

17 mipaita kaniutayini:

—Iki tsewara pinetsihetitia xeitewiyari kiruyari, mipai nerahia weti: “Aixia pika'an pe'amaweti pemeumieni 'amu'e hetsia”.

18 Hiki Nuhemi mipai katinitahiawe:

—Neuxei nenixe, 'akuxi keneta'ikwewani ketiyini. Miki tewi yumexiitiati pikatihayewa, 'aixia tiyurienike hiki tukariyaritsie.

4

Xuti meta Wuhutsi kememiteyutiwiti

1 Hiki Wuhutsi heyaka, kiekari kitenie kanayerini. Mana puyetia 'iwaya mihiritiariekai hetsiena mieme miraxaxatakai.

Wuhutsi mipai katinitahiawe:

—Kenaye'a ne'iwa, 'ena kenayexi.

Miki tewi mana 'uyaka mana kanayerini.

[‡] **3:15 3:15** xeitewiyari kiruyari. Hepirayuki meta wixarikaki 'ataxeewime kakuniyari panuyine.

2 Hiki Wuhutsi 'ukirawetsixi tamamata kaniwaruta'inieni kiekaritsie, mipaita katiniwarutahiaawe:

—'Ena xekenayaxi.

Miki mana mekanayaxe.

3 Wuhutsi yu'iwa mihiiritiarie mipai katinitahiaawe:

—Nuhemi, Muhawi kwieyaritsie heyeyaka, kwie ta'iwa miku'eiri 'Erimereki kanituamikini.

4 Mipai netimaiti kename heuyewetse, nematitaxatianiki 'iki hepaitsita, nemetsi'aitiati peminaneniki, 'iki yunaime wahixie 'ukirawetsixi kiekatari, meta hipame wahixie. Xika 'iki kwie penanaimiki, yaketineuyuri. Mexika 'eki yapekatikayeimiki 'iki kwie hepaitsita, yakeneutayiki, mipai ne nemitimaiakaki. Xewiti tawariri pumawe heitserie mexeiya piinieya mayaniki, 'eki xeikia. Neta 'a'utima heitserie nepxeiyea.

Miki kanita'eiya:

—Ne nepiyianeni nemirayukatuani.

5 Matsi Wuhutsi naime katinitahekiatiani:

—Kepauka Nuhemi kwieya 'apiini pemayeitiani, 'anata Xuti pepitanaki'erieni Muhawi tewiyari, wiura ta'iwa miku'eiri mikwieyatikai, para temikahetitimaiyaniki kename ta'iwa tipinieyatikai miki kwie.

6 'Iwaya mipai kaniutayini:

—Kamitsi nepikayiwe mipai nemitiyurieniki. Xika mipai netiuyurieni, nepiinite naime nepireuyehiani tita nemirexeiya neniwema wahetsieme. 'Ekitsiari katini'ahetsietini, ne mipai nemitiyurieni. Nepikayiwe.

7 Hiki 'ana tukaritsie 'ixaheritsixi mipai mekateniuhukaitini, kepauka yupiini yukwie 'uku'eirieme tawarita minaneniki, yatini hekwameki minaneniki, 'ana tinaweme yukakai xeatapamieme mepiyukukweitiwakai, mipai mitimatsiikiniki kename 'ana 'inanai.

8 'Ayumieme 'iwaya mihiritiariekai kwie hepaitsita mipai yu'iwa Wuhutsi katiniutahiawe:
—'Eki keneunanai.

Yukakai panuyehinaxi.

9 Hiki Wuhutsi mipai kaniutayini 'ukirawetsixi yunaime kiekatari wahixie, mipai 'utaiti:

—'Iki tukaritsie xeme xepihiki xemunenierixi, kename Nuhemi netiunanairi naime 'Erimereki titi mitipinieyatikai, Kirihuni meta Makiruni,

10 hikiri mipai xepitemaika kename ne'itiwití Xuti Muhamwi tewiyari Makiruni mi'iyayatikai, mikaheuyewautseniki Makiruni ta'iwa kemitihikitikai, yaxeikiata piiniteya, xemikahetitímaiyaniki yunaiti 'iwamama, yaxeikiata kiekaritsie mikaheuyewautseniki kemitibewakai. Xemerí hiki xemunenierixi xepihiki.

11 'Ukirawetsixi meta yunaiti mana kiekari kite-nie memukutekai, mipai mekaniutiyuani:

—Tame temunenierixi tepihiki.

»Yawé yaxeikia yaketiyurieni mikí 'ukaratsi pemitiwitini hetsieme, kemitiwaruparewi Xakeri meta Reya nuiwari memukama wahepai, 'ixaheritsixi teiteriyari kememite'aki.

»'E kita pematsiikiti peke'ayani 'Epirata mitiyetewatsie, meta waikawa pemariwati peke'ayani Wereni kiekariyaritsie.

¹² »Yawé 'iki 'uka hetsie kematsiyetuirieni 'anuiwarima Paretsi nuiwarimama hepai me'anekame, Tamaxi nu'aya Kura hetsieme meyexei».

Rawiri nuiwarimama

(Xut 4:18-22 - 1Kem 2:5-15, Mat 1:3-6, Ruk 3:31-33)

¹³ Hiki Wuhutsi Xuti kaniutiwitini. Kepauka memuyutiwiti, Yawé piwarupitia nunutsi memayexeiyaki, hiki 'utihukataka 'ukitime kaniutiniweni.

¹⁴ 'Ukarawetsixi Nuhemi mipai mekatenikihia wekaitini: «Yawé 'aixia ketikux-axatsiwani, 'axaitame m̄ikamatsi'uku'eiriki, xeime matsiparewiwame pemexeiyaki. Xeime mayexeiyaki 'Ixaheri manukuhanaki.

¹⁵ 'Iki nunutsiki 'aixia pepi'itiarieka waikawa, hetsiena petiwiyatı, 'amu'e mutiniwexiki. 'Amu'e waikawa m̄imatsinaki'erie, matsi ke'aniwema me'atahutati».

¹⁶ Nuhemi nunutsi kananutuni, kaneikukweni, kaniyih̄iritiani mitaweriyaki.

¹⁷ 'Ahurawatari mipai mekaniutiyuanekaitini: «Nuhemi nunutsi kanexeiyani». 'Uweri mekateniteriwa. 'Iki 'Itsahi paapaya kanayani, Rawiri paa-payा.

¹⁸ 'Iki Paretsi pinuiwarieya:

Paretsi, Ketsiruni pipaapayatikai.

¹⁹ Ketsiruni, Xami pipaapayatikai.
Xami, 'Aminarawi pipaapayatikai.

²⁰ 'Aminarawi, Nahatsuni pipaapayatikai.
Nahatsuni, Tsarimuni pipaapayatikai.

²¹ Tsarimuni, Wuhutsi pipaapayatikai.

Wuhutsi, 'Uweri p̄ipaapayatikai.
[22](#) 'Uweri, 'Itsahi p̄ipaapayatikai.
'Itsahi, Rawiri p̄ipaapayatikai.

**KAKAIYARI NIUKIEYA XAPAYARI
WIXARIKAKI**

**The Holy Bible in the in Huichol language of Mexico,
2020 edition**

**La Santa Biblia en lengua huichol de México, edición
2020**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huichol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huichol [hch], Mexico

Copyright Information

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Holy Bible

in Huichol

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-09-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 Sep 2025 from source files
dated 4 Sep 2025

79690d81-fd4b-51b4-a3a6-712e0fddaca3